

MANUEL D'UTILISATION

MACHINE A COUDRE

VICTORIA MADE BY FEIYUE



REF: VFY2900-1909

AVANT DE CONNECTER, D'UTILISER OU DE CONFIGURER CET APPAREIL, VEUILLEZ LIRE
ATTENTIVEMENT LE PRESENT MANUEL. VEUILLEZ CONSERVER CE MANUEL POUR UNE FUTURE
UTILISATION.

DESIGNATIONS DES PIÈCES

1. Plaque à aiguille
2. Capot de protection
3. Tension du fil
4. Bouton tendeur de fil
5. Levier prétendeur de fil
6. Levier tendeur de fil
7. Bloc de tension de bobinage
8. Porte bobine de fil
9. Bras porte-canette
10. Dévidoir
11. Bouton de sélection de l'aiguille (simple ou double)
12. Bouton de réglage de la longueur du point
13. Bouton de réglage du modèle de point
14. Indication du modèle de point
15. Touche de marche arrière
16. Plateau tiroir escamotable (avec rangement pour accessoires)
17. Poignée
18. Lever à pied de biche
19. Bras libre
20. Prise de la pédale
21. Bouton marche/ arrêt pour la lampe
22. Volant
23. Fil
24. Vis pour fixation de l'aiguille
25. Crochet
26. Aiguille
27. Socle de protection
28. Griffes
29. Pied de biche
30. Maintien de la vis du pied de biche
31. Levier de maintien du pied de biche
32. Couteau

ACCESSOIRES

33. Canette (4)
34. Guide-droit
35. Aiguilles
36. Pied pour couture invisible 5
37. Pied zig-zag (pied standard)
38. Pied ourleur
39. Pied pour fermeture à glissière
40. Pied pour couture de boutons
41. Découseur
42. Pinceau
43. Tournevis (2)
44. Burette à huile
45. Double aiguille
46. Pied pour boutonnière
47. Câble secteur avec pédale (non représenté)
48. Sacoche de transport (non représenté)

TABLE DES MATIÈRES

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	5
2. INSTALLATION.....	8
2.1 Mise en place et branchement	8
2.2 Préparation au fonctionnement	8
2.3 Travaux de couture	18
2.4 Technique de couture	19
2.5 Point fantaisie.....	26
3. ENTRETIEN ET MAINTENANCE	28
3.1 Eclairage- Changement de l'ampoule.....	28
3.2 Enlèvement du crochet et de ses composants.....	28
3.3 Nettoyage de la griffe.....	30
3.4 Huilage des éléments sous le recouvrement supérieur.....	30
4. DEPANNAGE ET CONSEIL.....	31
5. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	33

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Nous vous remercions d'avoir acheté la machine à coudre VICTORIA made by FEIYUE. Votre machine à coudre « VFY2900-1909 » est un produit moderne et exceptionnel qui vous permettra d'effectuer de nombreux travaux de couture.

REMARQUE: Ce mode d'emploi décrit uniquement la commande de votre machine à coudre. Des connaissances en couture et les termes correspondants sont sous-entendus. Les chiffres utilisés dans le texte se réfèrent à la représentation principale de la machine sur le rabat avant. Des exceptions existent cependant. Dans ce cas, une remarque est alors faite dans le texte.

Utilisation conforme

Votre machine à coudre est uniquement destinée à l'exécution des fonctions décrites dans son mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

Avant de commencer...

Avant d'utiliser votre machine à coudre électrique, veuillez observer les points suivants. Cet appareil est exclusivement réservé à une utilisation dans le secteur privé.

Avant de mettre votre machine à coudre en marche pour la première fois, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et observer plus particulièrement les consignes de sécurité du point suivant.

Conservez le mode d'emploi si possible à portée de main et avec votre appareil. Si vous confiez votre machine à d'autres personnes, remettez-leur aussi le mode d'emploi.
N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant dont la liste est dressée dans ce manuel.



Attention!

Ce symbole représente les dangers susceptibles de provoquer des blessures et des dommages matériels

Les consignes de sécurité suivantes doivent absolument être observées:

* Danger! Pour éviter des décharges électriques

La machine fonctionne avec une tension dangereuse. Ne laissez jamais votre machine à coudre sans contrôle lorsqu'elle est branchée.

Après avoir utilisé votre machine à coudre et avant de la nettoyer, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise de courant.

La machine ne doit pas entrer en contact avec des gouttes d'eau ou projections d'eau ou d'autres liquides. Évitez que du liquide ne s'infiltre dans la machine. Si cela s'est cependant produit, débranchez immédiatement la fiche secteur et adressez-vous à notre centre de service; voir la carte de garantie.

Avant de remplacer une ampoule, débranchez toujours la fiche secteur. N'utilisez que des ampoules du même type (15 W).

N'effectuez aucune modification sur la machine.

* Attention! A titre de protection contre les brûlures, les incendies, les décharges électriques ou les blessures de personnes

A l'installation

La machine à coudre ne doit pas être utilisée à l'air libre.

La machine doit uniquement être posée sur une surface horizontale.

La machine à coudre ne doit pas être utilisée là où des produits à gaz propulseur (sprays) ou oxygène sont employés.

Ne pas utiliser la machine dans des zones humides. La machine doit être tenue à un écartement minimal d'un mètre par rapport à des sources d'humidité comme les lavabos, entre autres.

La machine à coudre ne doit pas être exposée à une chaleur intense. Veillez également à ce qu'elle soit tenue à une distance suffisante des radiateurs, entre autres. Ceci s'applique également au câble secteur.

Le câble secteur doit être complètement déroulé pour utiliser la machine. Veillez à ce que le câble secteur ne constitue pas une source de trébuchement.

Si vous utilisez une fiche intermédiaire ou une rallonge, veillez à ce que ces accessoires répondent aux exigences légales.

Au fonctionnement

La machine à coudre n'est pas un jeu. Une précaution accrue s'impose notamment lorsqu'elle est utilisée par des enfants ou à proximité d'enfants.

Cette machine ne doit pas être employée si son câble ou sa fiche est endommagé, si elle ne fonctionne pas correctement, si elle est tombée, si elle a été endommagée ou si elle est entrée en contact de l'eau. Dans un tel cas, adressez-vous au fabricant, à notre service après-vente ou à un personnel qualifié.

Lorsque vous utilisez votre machine à coudre, ne bloquez pas les fentes d'aération et tenez celles-ci ainsi que la pédale à l'écart de chenilles, poussières et restes d'étofes.

N'introduisez pas d'objets dans les ouvertures de la machine à coudre ou évitez de faire tomber de tels objets dans la machine.

Pour arrêter la machine, amenez l'interrupteur principal sur „0" et débranchez la fiche secteur.

Pour débrancher la machine, tirez toujours sur la fiche et non pas sur le câble.

Tenir vos doigts à l'écart de toutes les pièces mobiles. Une précaution toute particulière s'impose au niveau des aiguilles. Faites toujours attention au mouvement de montée et de descente des aiguilles lorsque la machine est en marche.

N'utilisez que les plaques à aiguille d'origine. Une fausse plaque à aiguille peut provoquer une rupture de l'aiguille. Des aiguilles tordues ne doivent pas être utilisées.

Lorsque vous cousez, évitez de tirer ou de pousser l'étoffe. Ces mouvements risquent de casser l'aiguille.

Arrêtez la machine à coudre pour effectuer des travaux au niveau des aiguilles comme l'enfilage, le remplacement de l'aiguille, la mise en place de la canette, le remplacement du pied ou autres activités.

Ne posez pas d'objet sur la pédale pour éviter toute mise en marche incontrôlée de la machine à coudre. La pédale ou le moteur risque de claquer!

A l'entretien

Débranchez toujours la fiche secteur de la prise de courant lorsque vous ouvrez le corps de la machine pour la nettoyer ou pour effectuer un réglage décrit dans ce manuel.

Servez-vous d'un savon ou d'un nettoyant neutre pour nettoyer le corps de la machine. L'essence, les diluants et la poudre à récurer risquent d'endommager le corps de la machine et la machine proprement dite et ne devraient donc pas être utilisés.

Protection de l'environnement

Emballage

Conservez l'emballage dans la mesure du possible. La machine est parfaitement bien protégée dans son emballage d'origine si son transport devait s'avérer nécessaire. Si vous souhaitez ne pas conserver l'emballage, remettez-le à une déchèterie.

Evacuation de la machine à coudre

Si vous ne pouvez plus utiliser cet appareil, adressez-vous à votre association d'évacuation des déchets. Vous recevrez alors des informations sur la façon d'évacuer votre machine sans nuire à l'environnement.

Environnement

Les piles usagées sont recyclables : Ne les jetez pas ! Rapportez-les dans votre magasin ou dans tout autre lieu de collecte.

Les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective. Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, mais procéder à leur collecte sélective.

2. INSTALLATION

2.1 Mise en place et branchement

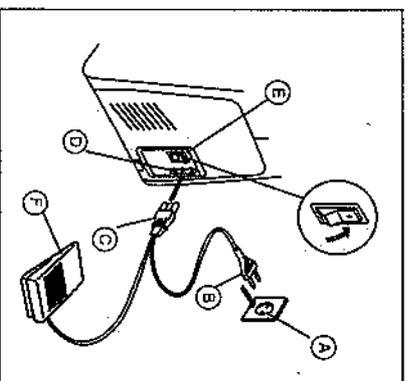
1. Placez votre machine à coudre sur une table stable et plane et qui vous offre suffisamment de liberté de mouvement pour vos jambes et pour la pédale. Si vous posez votre machine sur une surface laquée, prévoyez un support antidérapant sous la machine.

- (A) Prise de courant
- (B) Fiche secteur
- (C) Fiche du câble de la pédale
- (D) Prise sur la machine à coudre
- (E) Interrupteur à bascule
- (F) Pédale

Attention ! Risque d'incendie !

Contrôlez si la tension et la fréquence indiquées sur la plaquette signalétique correspondent à la tension et à la fréquence de votre secteur. La plaquette signalétique se trouve au dos de la machine à coudre.

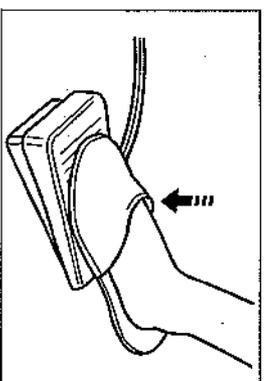
- 2. Introduisez la fiche du câble de la pédale (C) - la fiche entre la pédale et la fiche secteur - dans la douille correspondante (D) sur la machine.
- 3. Branchez la fiche secteur (B) à une prise de courant (A).
- 4. Actionnez l'interrupteur à bascule (E) pour mettre la lampe de couture en marche.



2.2 Préparation au fonctionnement

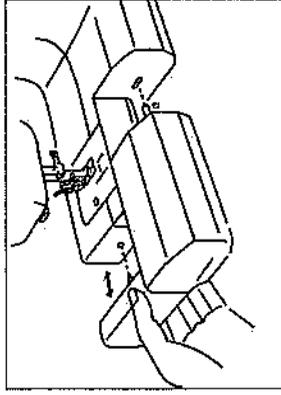
Fonctionnement de la pédale.

- 1. La pédale vous permet de régler la vitesse de couture. Plus vous appuyez sur la pédale, plus la vitesse de couture augmente.
- 2. La machine s'arrête dès que vous relâchez la pédale.



Plateau tiroir escamotable

Le plateau tiroir escamotable agrandit le champ de travail à l'utilisation de la machine et peut être retiré sans problème. L'utilisation du bras libre permet des travaux de couture en des endroits difficilement accessibles.



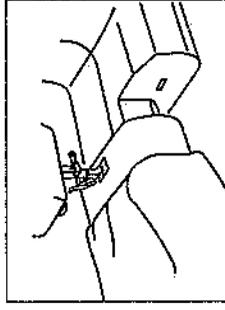
Enlèvement du plateau tiroir escamotable

1. Retirez le plateau tiroir comme montré dans le croquis.
2. Pour remonter le plateau tiroir, emboîtez-le à nouveau sur la machine (piqure avec tablette à ouvrage).

Avantages et applications de la couture sur bras libre

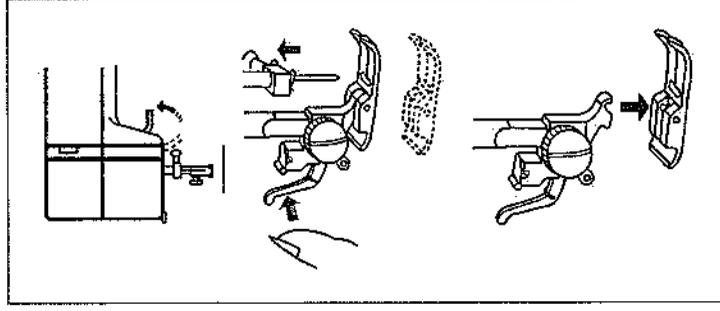
Exclusion d'une accumulation d'étoffe devant l'aiguille lors de la couture de poches, d'ourlets et la couture de manches, échancrures de taille et autres pièces rondes.

Retouches d'endroits au niveau du genou et du coude ainsi que vêtements d'enfants.



Changement du pied

1. Débranchez la fiche secteur.
2. Amenez l'aiguille dans la position la plus élevée en actionnant le volant (18).
3. Soulevez le pied à l'aide du levier à pied de biche (31).
4. Débloquez le pied de biche en soulevant le levier de maintien du pied de biche se trouvant à l'arrière du support de pied de biche.
5. Posez le pied de biche souhaité sur la plaque à aiguille de manière que la butée du pied de biche se trouve exactement sous le support du pied de biche.
6. Appuyez sur le levier de maintien du pied de biche et abaissez le levier à pied de biche (31). Le pied de biche est ainsi lié et fixé au support du pied de biche.



Changement des aiguilles

1. Débranchez la fiche secteur.
2. Amenez l'aiguille dans la position la plus élevée en tournant le volant (22).
3. Abaissez le pied de biche à l'aide du levier à pied de biche (18).
4. Débloquez le pince-aiguille (24) en tournant la vis dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.
5. Retirez l'aiguille usée du support.
6. Placez la nouvelle aiguille de manière que sa face plate soit dirigée vers l'arrière. Lors de la mise en place, l'aiguille doit être introduite jusqu'à la butée dans le support.
7. Serrez ensuite à fond la vis du pince-aiguille (24).
8. Sélectionnez l'aiguille (11) selon les aiguilles suivantes :

I	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	h
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	---
- I aiguille normale
- II aiguille double

Attention ! Risque de blessure !

Contrôlez régulièrement si l'aiguille est encore droite et non émoussée. Une aiguille courbée peut se rompre et provoquer des blessures ! Les nœuds et faux points sur le jersey, la soie ou les tissus à base de soie sont fréquemment provoqués par des aiguilles endommagées.

Tableau des aiguilles et des fils

No. de l'aiguille	Matériel	Spécification fil coton	Spécification fil soie
No. 60 (#7)	Soie à fine maille	70-80	100-140
No. 70 (#10)	Crêpe		
No. 80 (#12)	Soie naturelle	50-60	80-100
No. 80-90 (#12-14)	Coton	40-50	60-70
No. 90-100 (#14-16)	Laine	30-40	50-60
No. 90-100 (#14-18)	Jeans	30	45-50
Couture sur des tissus élast. No. 70 (#10)	Tricotés	70-80	100-140

Utilisation des porte-bobines de fil

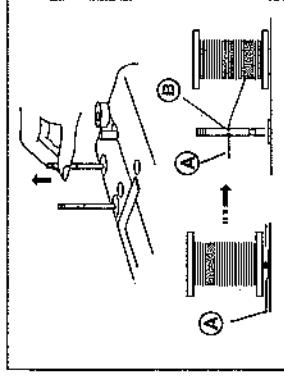
Les porte-bobines de fil (B) servent à recevoir les bobines de fil.

1. Dégagez le porte-bobine de fil (B) du corps de la machine avant de commencer des travaux de couture.

2. Remplacez le porte-bobine de fil (6) dans le corps de la machine avant de la refermer.

(A) Fil supérieur

(B) Ouverture dans le porte-bobine de fil



REMARQUE: Si le fil utilisé s'enroule ou forme fréquemment des nœuds autour du porte-bobine de fil, vous pouvez faire passer le fil par l'ouverture pratiquée dans le porte-bobine (B) (voir illustration du haut). L'ouverture est ici dirigée vers la bobine de fil.

Enlèvement et mise en place de la capsule de la canette

1. Débranchez la fiche secteur.

2. Ouvrez le clapet du bras libre (16)

3. Amenez l'aiguille dans la position la plus élevée en tournant le volant (22).

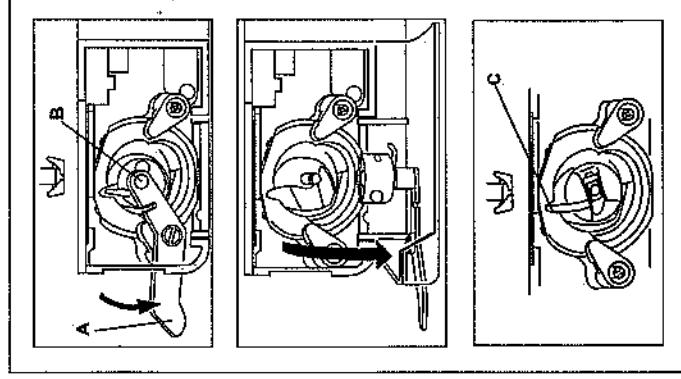
4. Saisissez l'élément de verrouillage de la capsule de la canette (B) et retirez la capsule de la canette du boîtier.

5. Ouvrez le bras libre. La bobine est retenue par l'aimant et sera automatiquement retirée du capot

6. Retirez la bobine de l'aimant

7. Assurez-vous au moment de la remise en place que le levier articulé de la capsule de la canette (C) vienne correctement se mettre en place dans l'évidement dans le haut du boîtier.

8. Fermez le clapet du bras libre



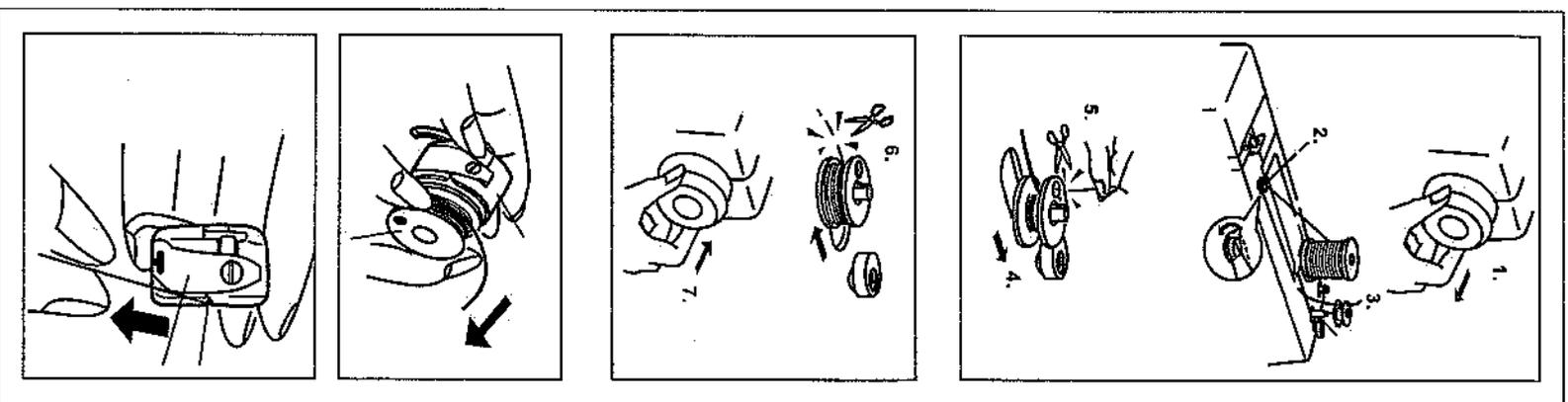
Bobinage

La numérotation qui apparaît sur l'illustration correspond aux travaux décrits aux explications suivantes :

1. Dégagez le volant (22) vers l'extérieur pour interrompre le contact. L'aiguille ne bouge maintenant plus lorsque vous tournez sur le volant.
2. Introduisez le fil de la bobine de fil par le bloc de tension de bobinage (7).
3. Introduisez l'extrémité du fil de l'intérieur par l'une des petites ouvertures de la canette et placez la canette sur le bras porte-canette (9).
4. Appuyez sur la canette vers la droite contre le dévidoir (10).
5. Maintenez fermement l'extrémité du fil et appuyez légèrement sur la pédale.
- Arrêtez après que le fil se soit enroulé plusieurs fois autour de la canette.
- Coupez l'extrémité du fil en saillie au ras de la canette.
- Appuyez à nouveau sur la pédale et bobinez le fil jusqu'à ce que la canette soit pleine. La machine s'arrête automatiquement.
6. Appuyez maintenant sur le bras porte-canette (9) sur la gauche et coupez le fil.
7. Poussez le volant (22) vers la gauche (sur sa position initiale) pour rétablir le contact.

Introduction du fil dans la capsule de la canette

1. Débranchez la fiche secteur.
2. Amenez l'aiguille dans la position la plus élevée en tournant le volant (22).
3. Retirez la capsule de la canette
4. Placez la canette dans la capsule à canette. Assurez-vous que le fil est bien dirigé dans le sens de la pointe de la flèche (dans le sens des aiguilles d'une montre).
5. Tirez l'extrémité du fil dans la fente de la capsule à canette.



5. Tirez ensuite le fil à travers le ressort tendeur de la canette en direction de l'ouverture de sortie. Laissez le fil pendre de la canette sur env. 10 cm.

6. Remettez en place la capsule de la canette. Attention quand vous

remettez la bobine (C) dans l'endroit spécifié

Enfilage

Débranchez la fiche secteur de la prise de courant.

Soulevez le pied de biche par le levier à pied de biche (18) et tournez le volant (22) pour amener le passe-fil (5) dans la position la plus élevée.

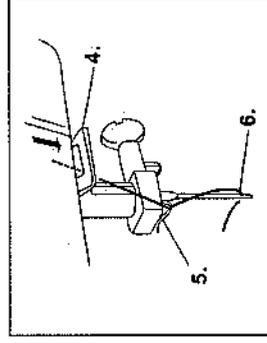
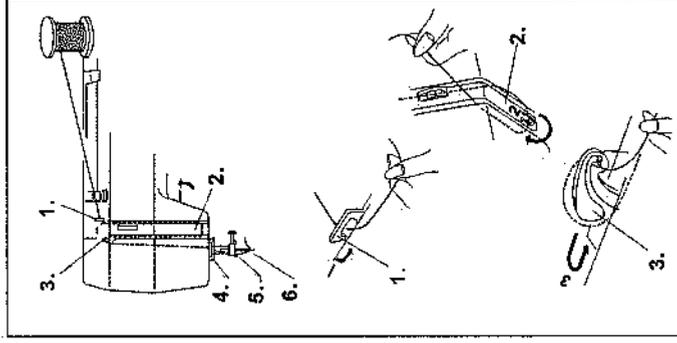
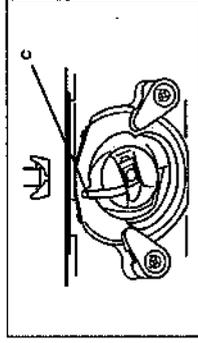
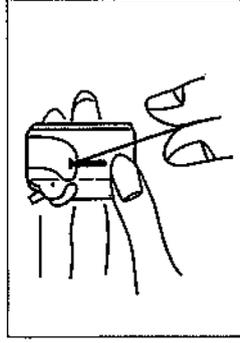
Placez une bobine de fil sur le porte-bobine de

fil (8). Guidez le fil de la face arrière de la bobine de fil.

La numérotation sur l'illustration correspond aux opérations suivantes :

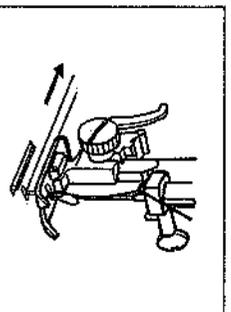
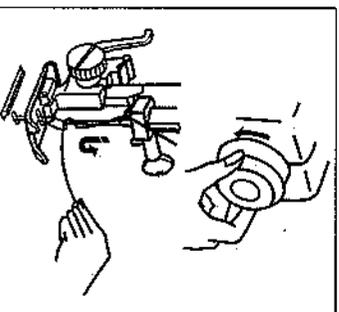
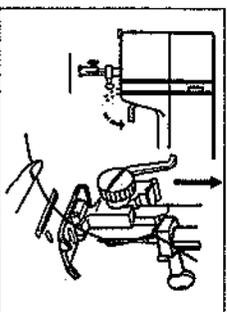
1. Guidez le fil à travers le levier tendeur de fil (6)
2. Tirez le fil par la droite autour du bouton tendeur de fil vers le haut.
3. Tirez fermement sur le fil et guidez-le de la droite par l'orifice du passe-fil (5).
4. Guidez le fil vers le bas puis à travers le crochet à fil (23).
5. Dirigez encore le fil vers le bas et à travers le prochain crochet guide-fil.
6. Enfilez le fil dans l'aiguille de l'avant vers l'arrière.

REMARQUE: Le guidage du fil est représenté par des chiffres sur la machine.



Remontage du fil inférieur

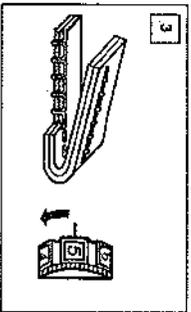
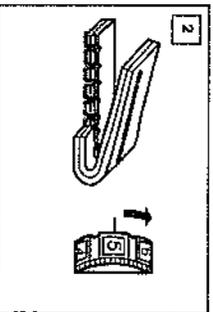
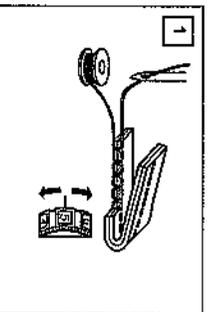
1. Soulevez le pied de biche à l'aide du levier à pied de biche (18) et tenez l'extrémité du fil supérieur légèrement avec la main gauche.
2. Tournez le volant (22) jusqu'à ce que le levier tendeur de fil se trouve dans sa position la plus élevée. L'aiguille doit s'être auparavant déplacée vers le bas.
3. Tirez sur le fil supérieur pour remonter le fil inférieur.



4. Dégagez les deux fils sur environ 5 cm et dirigez-les tous les deux vers l'arrière sous le pied de biche.

Réglage de la tension du fil supérieur

- En couture à point droit, le fil supérieur et le fil inférieur sont noués entre eux entre les morceaux de tissu.
1. Sélectionnez la tension appropriée au bloc tendeur de fil à l'aide du bouton tendeur de fil.
 2. Valeur nouvellement réglée Plus le chiffre est bas, plus la tension du fil supérieur l'est également.
 3. Plus le chiffre est élevé, plus la tension du fil supérieur l'est également.



Tension du fil supérieur pour le point zig-zag:

Pour obtenir de bons résultats en couture au point zig-zag, la tension du fil supérieur devrait être inférieure à celle de la couture au point droit. Le fil supérieur devrait apparaître au dos de l'ouvrage.

Bouton de sélection de l'aiguille

ATTENTION!

Sélectionner avec le bouton 11 le type d'aiguille souhaité : si vous choisissez la mauvaise, cela peut rompre et casser l'aiguille.

A l'aide du bouton sélectionner :

I pour aiguille normale

II pour aiguille double

Bouton de réglage des modèles de point

1. Retirez l'aiguille du tissu

2. Choisissez le point souhaité à l'aide du bouton (13).

Le bouton de sélection des points (14) montre le numéro de points choisis.

Vous pouvez voir à droite le détail des points.

- Les points pour les boutonnières sont montrés dans le manuel dans les

Pages suivantes.

- Sous les numéros les points avec aiguilles doubles sont montrés.

Se reporter au paragraphe « Points avec aiguille double »

- Dans le cas de points élastiques (rang de 1 à 10), sélectionnez le chiffre souhaité avec le bouton de réglage (12) jusqu'à -10. Choisissez le numéro souhaité à l'aide du bouton 13.

Bouton de réglage de la longueur du point

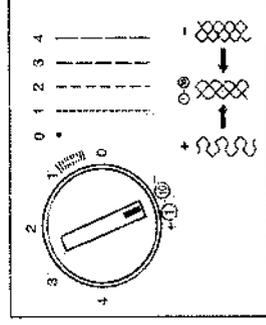
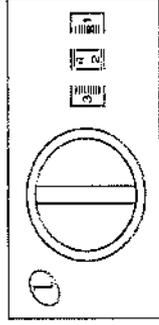
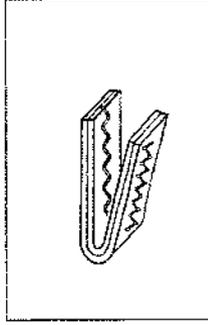
Indépendamment du point choisi, il est possible qu'il soit nécessaire de modifier la longueur du point pour obtenir un résultat optimal.

1. Réglez la longueur de point souhaitée avec le bouton de réglage de la longueur de point (12).

Plus le chiffre est élevé, plus le point est long.

Le réglage compris entre 0 et 1 convient à la confection de boutonnières.

La plage comprise entre 0,5 et 4 convient au point zig-zag. Pour coudre au point élastique, le réglage 1-10 doit être choisi.



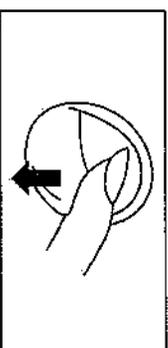
Comment la qualité du point élastique peut-elle être améliorée? Si ce réglage pour la couture au point élastique ne donne pas de résultat satisfaisant vous pouvez modifier la densité du point à l'aide du bouton de réglage de la longueur de point (12):

1. " - " Points plus rapprochés OU 2. " + " Points plus écartés.

REMARQUE: La longueur du point varie avec le bouton de sélection

Touche de marche en arrière

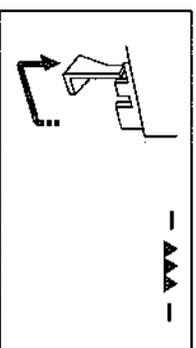
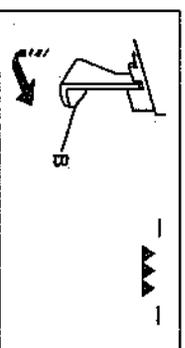
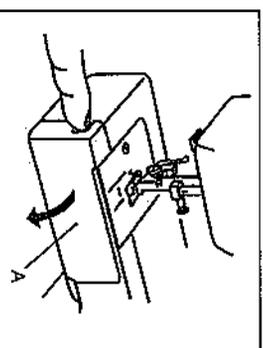
1. Enfoncez la touche de marche en arrière vers le bas pour ne coudre qu'en marche arrière.



Abaissement de la griffe

La numérotation sur l'illustration correspond aux opérations suivantes:

1. Ouvrez le clapet à bras libre (A).
 2. Abaissez la griffe en enfongant vers le bas le levier de la griffe (B) et en effectuant un mouvement vers la droite. La griffe doit se bloquer dans l'encoche de droite.
 3. Soulevez la griffe en abaissant vers le bas le levier de la griffe (B) et en effectuant le mouvement vers la gauche. La griffe va se bloquer dans l'encoche de gauche.
- Dès que vous allez coudre, la griffe se remet en place.



REMARQUE: Pour tous les travaux de couture courants, la griffe doit être soulevée.

Couture avec aiguille double

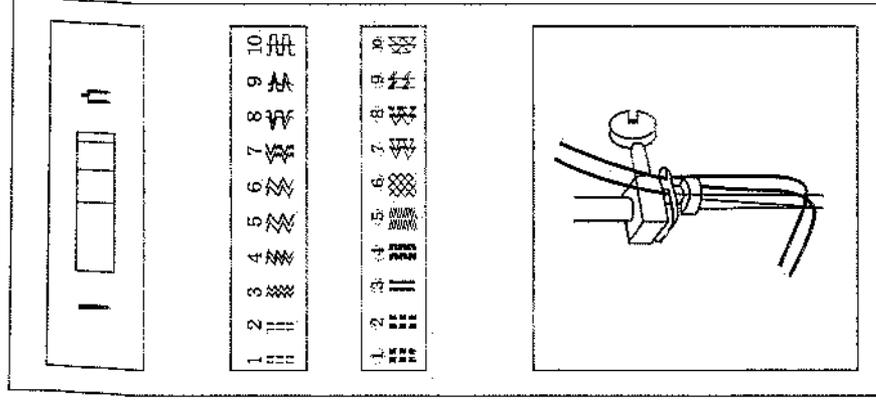
Quand vous cousez avec une aiguille double (45) vous pouvez utiliser 2 fils de couleurs différentes

- Sélectionnez à l'aide du bouton (11) l'aiguille :
ATTENTION : Sélectionnez le bouton (11) en accordance avec l'aiguille mise. Le mauvais choix du bouton peut casser l'aiguille.

- Pied pour les zig-zag (37)
- Bouton pour la sélection du fil : 1 -10
Les points pour les aiguilles doubles sont illustrés sur la machine à coudre sous le bouton avec le numéro des fils
- Sélection de la longueur du point : 1 -4 ou 1 -10
- Sélection de la longueur du fil : 2 -6.

1. Fixez l'aiguille double de la même façon qu'une aiguille simple (voir paragraphe changer l'aiguille)
2. Placez à l'endroit des bobines (8) 2 cannettes de fil
3. Placez les 2 fils de la même façon que dans le chapitre précédent (voir enfilage)
4. Amenez le fil vers la droite dans le crochet (25) et refaites la même opération vers la droite pour le 2^{ème} fil. Celui-ci correspond au côté gauche du crochet et donc de l'aiguille de gauche.

ATTENTION : changez l'aiguille double avant de changer la position du bouton sinon l'aiguille risque de casser.



2.3 Travaux de couture

Point droit

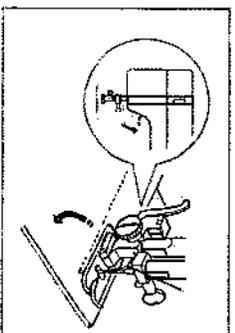
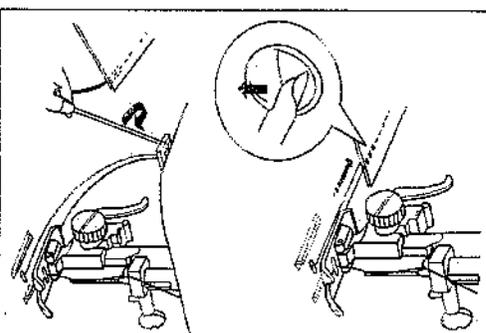
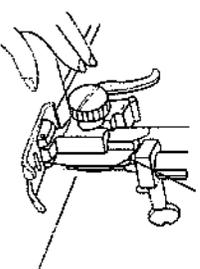
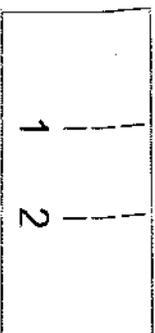
Utilisez pour cela les réglages suivants:

- Réglage du bouton de réglage du modèle de point: 1 ou 2
- Sur le bouton 1, le point se fait au milieu du pied de biche. Sur le point 2, le point se fait à gauche du pied de biche.
- Longueur de point: 1,5 - 4
 - Pied de biche pour ce travail: pied zig-zag
 - Réglage du bouton de réglage de la tension du fil: 2-6

1. Soulevez le pied de biche à l'aide du levier à pied de biche (18) et placez le tissu sous le pied de biche sur la plaque à aiguille (1) de manière que le bord du tissu corresponde à l'un des repères de la plaque à aiguille.
2. Tournez le volant (22) de manière que l'aiguille descende dans le tissu.
3. Abaissez le pied de biche et assurez-vous que le fil ait été dirigé vers l'arrière.
4. Actionnez la pédale. Le tissu est automatiquement transporté par la griffe le long du repère de la plaque à aiguille vers l'arrière.
5. Actionnez la touche de marche arrière (15) et piquez quelques points à marche arrière pour fixer l'extrémité du fil.
6. Continuez de coudre en marche avant jusqu'à ce que l'extrémité du fil soit atteinte.
7. Tournez le volant (22) de manière que l'aiguille remonte
8. Soulevez le pied de biche et dégagez le tissu en dirigeant le fil supérieur et le fil inférieur vers l'arrière.
9. Coupez les deux fils avec des ciseaux (32). Laissez des bouts de fil suffisamment longs pour préparer la machine à coudre au prochain ouvrage.

Changement de la direction du point

1. Arrêtez la machine et tournez le volant (22) pour abaisser l'aiguille sur le tissu
2. Levez le levier du pied de biche (18) et tournez le tissu dans la direction désirée en vous servant de l'aiguille comme point de rotation
3. Rabaissez le pied de biche et poursuivez la couture



2.4 Techniques de couture

Utilisation des repères sur la plaque à aiguille

Les repères de la plaque à aiguille sont particulièrement utiles pour conserver l'écartement de la couture par rapport à l'arête.

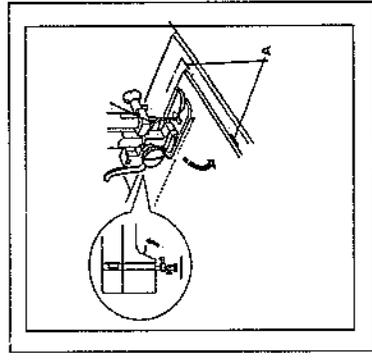
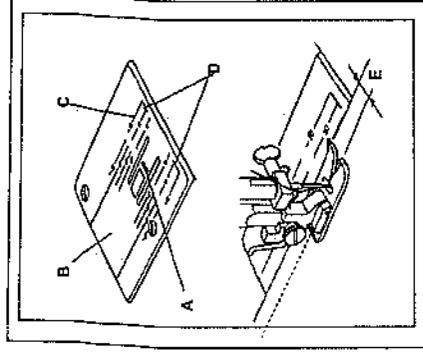
- (A) Repères de la plaque à aiguille
- (B) Repère d'angle
- (C) Plaque à aiguille
- (D) Trou de piqûre
- (E) Ecartement de l'arête par rapport au chas de l'aiguille

Les indications suivantes se réfèrent à l'écartement entre l'aiguille et le repère de la plaque à aiguille:

Chiffre sur la plaque à aiguille	10	15	20	3/8	4/8	5/8	6/8
Ecartement en cm	1,0	1,5	2,0	1,0	1,3	1,6	1,9

Couture en angle droit

1. Si vous souhaitez coudre en angle droit, veuillez à respecter un écartement de 1,6 cm (5/8) par rapport au bord du tissu.
2. Arrêtez la machine à coudre lorsque le bord du tissu se trouve à la même hauteur que le repère en coin sur la plaque à aiguille (1).
3. Actionnez le volant (22) de manière que l'aiguille s'abaisse dans le tissu.
4. Soulevez le pied de biche à l'aide du levier à pied de biche (18) et tournez le tissu dans la direction souhaitée jusqu'à ce que son bord corresponde au repère 1,6 cm de la plaque à aiguille.
5. Abaissez le pied de biche puis poursuivez votre travail.
(A) Repère en coin



Point zig-zag

Utilisez les réglages suivants:

- Bouton de réglage du modèle de point: 3, 4 ou 5
- Longueur de point: 1-4
- Pied de biche: pied zig-zag
- Bouton de réglage de la tension de fil: 2-6

Le point zig-zag simple est souvent utilisé pour la confection d'ourlets, de boutonnières et pour la pose de bandes élastiques.

Point de surfilage

Utilisez les réglages suivants:

- Bouton de réglage du modèle de point: 5
 - Longueur de point: 1-2
 - Pied de biche: pied zig-zag 37
 - Bouton de réglage de la tension de fil: 4-6
- Ce point est utilisé pour surfiler des bords de coupe. Le tissu ne risque ainsi pas de s'effiloche.

Triple point zig-zag

Utilisez les réglages suivants:

- Bouton de réglage du modèle de point: 6
- Longueur de point: 1-2
- Pied de biche: pied zig-zag 37
- Bouton de réglage de la tension de fil: 4-6

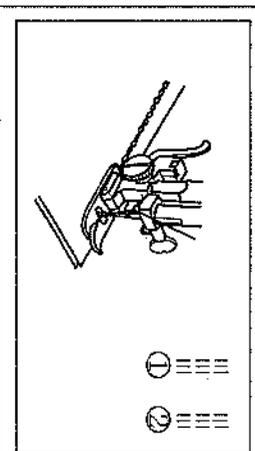
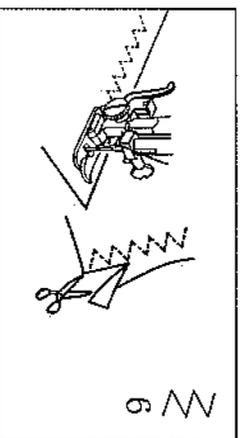
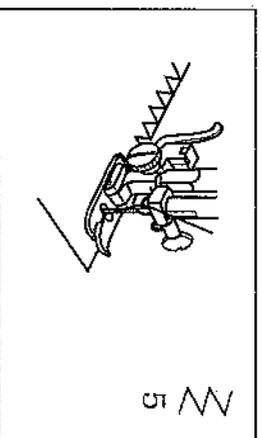
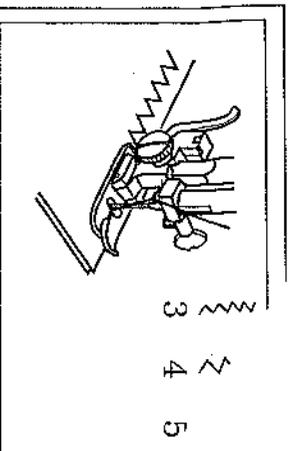
Ce point convient à des travaux de couture sur des tissus synthétiques et autres matières qui ont tendance à former rapidement des plis. Il convient également comme point de surfilage pour éviter l'effilochage des tissus. Il peut aussi être utilisé pour la pose de bandes élastiques et pour des travaux de reprises. Laissez un ourlet d'une largeur de 1,5 cm que vous pourrez couper à la fin de votre travail.

Triple point droit

Utilisez les réglages suivants:

- Bouton de réglage du modèle de point: 1 ou 2
- Longueur de point: 1-10
- Pied de biche: pied zig-zag 37

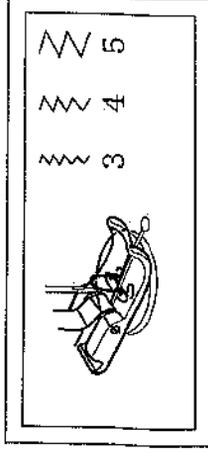
- Bouton de réglage de la tension de fil: 4-6
Ce point permet d'obtenir une couture très solide puisque l'aiguille avance de deux points et recule d'un point. Ce type de point convient notamment aux soufflets. Piquez le tissu avec des épingles avant de coudre.



Pose de boutons (pied zig-zag)

Utilisez les réglages suivants:

- Abaissez la griffe.
- Bouton de réglage du modèle de point: 3 ou 5 correspond A l'espacement entre les boutons
- Longueur de point: selon la distance entre les trous du bouton
- Pied de biche: pied zig-zag
- Bouton de réglage de la tension de fil: 1-3



1. Posez le bouton à l'endroit souhaité sur le tissu.
2. Orientez les deux trous du bouton le long de l'ouverture du pied de biche (voir illustration) et placez le trou gauche du bouton directement sous la pointe de l'aiguille.

3. Abaissez le pied de biche.

4. Contrôlez avec le volant (22) si la longueur de point est réglée de manière que les trous du bouton soient exactement touchés.

ATTENTION : si l'aiguille ne touche pas exactement les trous du bouton, cela peut endommager le bouton

5. Au besoin, modifiez la longueur de point avec le bouton de réglage de la longueur de point (13)

En raison d'une aiguille posée sur le pied de biche, une nervure se forme lors de la couture, laquelle facilite plus tard le nouage des fils sous le bouton.

6. Cousez environ cinq points puis relevez l'aiguille.

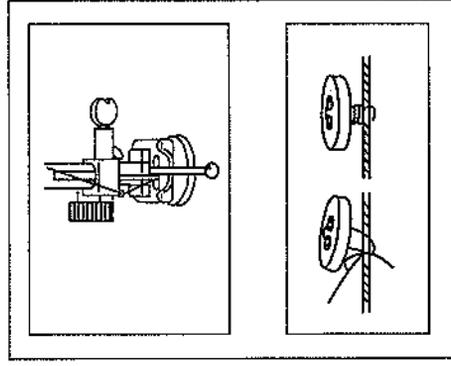
7. Laissez une extrémité de fil d'env. 20 cm de longueur si vous souhaitez une fixation plus solide.

8. Enfillez le fil supérieur à travers un trou du bouton et enrroulez

le fil plusieurs autour du fil qui relie le bouton à l'ouvrage pour obtenir ainsi un point d'attache.

9. Dégagez le fil sur la face inférieure du tissu et nouez-le.

REMARQUE: Soulevez à nouveau la griffe après avoir cousu le bouton



Confection d'une boutonnière

Utilisez les réglages suivants :

- Bouton de réglage du modèle de point:
- Longueur de point: IIIIIIII (0,5-1)
- Pied de biche: pied pour boutonnière (46)
- Bouton de réglage de la tension de fil: 3-5

1. Réglez le bouton de réglage de la longueur du point (12) sur 0 si vous souhaitez des points rapprochés. Le point satiné convient à la pose de boutonnières sur des tissus fins.
2. Réglez le bouton de réglage de la longueur du point (12) sur 1 si vous souhaitez des points moins rapprochés. Les points moins rapprochés conviennent à la confection de boutonnières sur des tissus épais

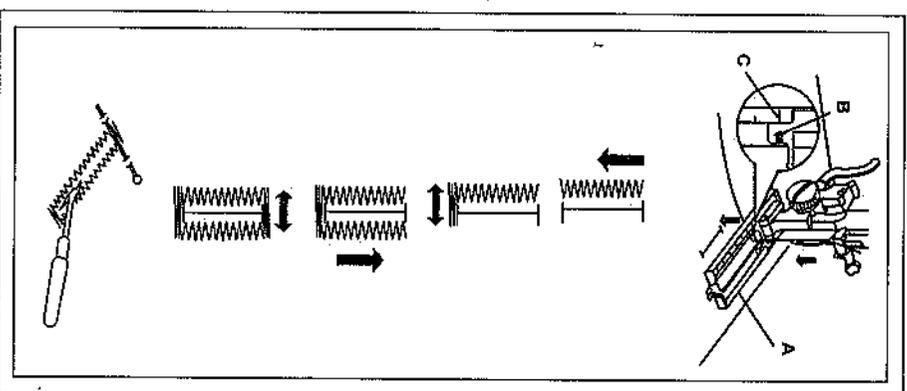
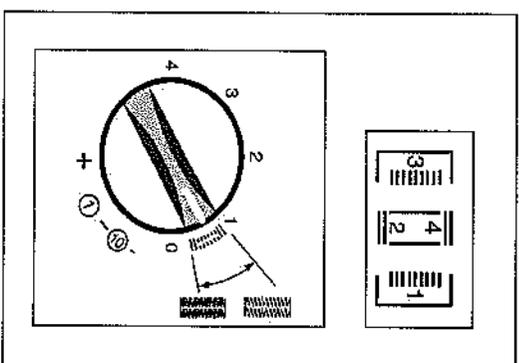
REMARQUE: Exercez-vous à la confection d'une boutonnière sur

un petit morceau de tissu pour obtenir un résultat optimal.

1. Repérez la position de la boutonnière sur le tissu.
2. Avancez le chariot du pied pour boutonnière (A) et faites coïncider le repère sur le pied pour boutonnière (C) avec le repère sur le tissu (B).
3. Abaissez le pied de biche.

REMARQUE: L'unité des repères sur le chariot est le centimètre.

4. Réglez le bouton de réglage du modèle de point (13) sur 1
5. Cousez en marche avant jusqu'à ce que vous atteigniez le repère avant de la boutonnière. Arrêtez alors la machine à coudre. L'aiguille doit alors se trouver en haut à gauche.
6. Réglez le bouton de réglage du modèle de point (13) sur 4/2 . Cousez quatre à six points avant d'arrêter à nouveau la machine. L'aiguille doit alors se trouver en haut à droite.
7. Réglez le bouton de réglage du modèle de point (13) sur 3
8. Cousez en marche arrière jusqu'à ce que vous atteigniez le repère arrière de la boutonnière. Arrêtez alors la machine. L'aiguille doit alors se trouver en haut à droite.
9. Réglez le bouton de réglage du modèle de point (13) sur 4/2
10. Cousez quatre à six points avant d'arrêter à nouveau la machine. L'aiguille doit alors se trouver en haut à gauche.
11. Retirez le tissu lorsque la boutonnière est finie.



Pose d'une fermeture à glissière

Utilisez les réglages suivants:

- Bouton de réglage du modèle de point: 1
- Longueur de point: 1,5 - 4
- Pied de biche: pied pour fermeture éclair 39
- Bouton de réglage de la tension de fil: 4 - 6

La fermeture à glissière peut être fixée en 2 positions sur le pied. Une position droite et gauche est possible. Celle-ci est signalée par la nervure centrale du pied pour fermeture à glissière.

1. Montez le pied pour fermeture à glissière tout d'abord en position gauche.

Dans cette position, l'aiguille pique à travers le chas d'aiguille gauche du pied.

2. Posez la fermeture à glissière sur le tissu ou fixez-la avec des épingles

3. Placez l'ouvrage sous le pied de manière que l'aiguille passe le long de

la fermeture éclair sur le côté droit

4. Placez le fil à l'arrière et abaissez le pied

5. Piquez le côté droit de la fermeture à glissière le plus près possible des dents

6. Piquez simultanément le tissu avec la fermeture à glissière.

7. Avant que le pied atteigne le curseur de la fermeture à glissière, soulevez

le pied et ouvrez la fermeture à glissière!

8. Pour coudre le côté gauche, montez maintenant le pied pour fermeture à glissière dans la position de droite.

9. Piquez ce côté de la même manière que pour le côté droit.

Point invisible (Guide-droit)

Utilisez les réglages suivants:

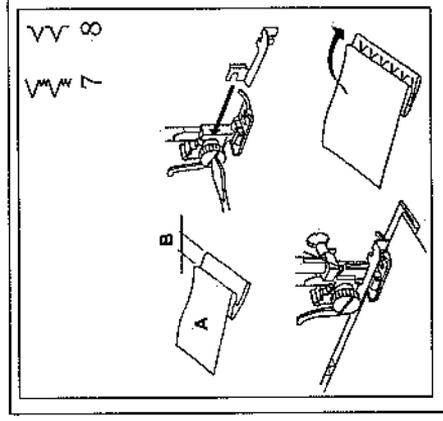
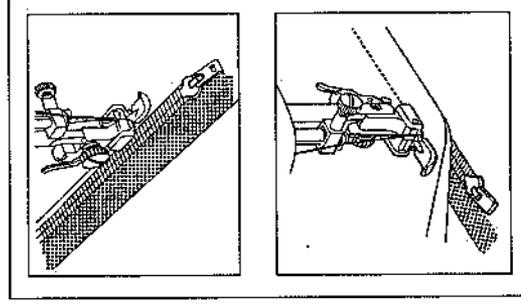
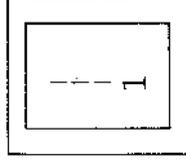
- Bouton de réglage du modèle de point: 7-8
 - Longueur de point: 1-3
 - Pied de biche: pied zig-zag 37, avec guide 34
 - Bouton de réglage de la tension de fil: 4-6
1. Pliez le tissu comme montré sur l'illustration.
(A) Envers du tissu, (B) 0,4 - 0,7 cm

2. Abaissez le pied de biche, débloquez la vis du pied de biche et fixez le guide entre la vis et la tige du pied de biche.

3. Resserrez la vis et assurez-vous que le guide se trouve au centre du pied de biche.

4. Soulevez le pied de biche, placez le tissu sous le pied de biche et orientez les plis du tissu le long du guide.

5. Abaissez le pied de biche et piquez lentement pour conserver un meilleur contrôle.

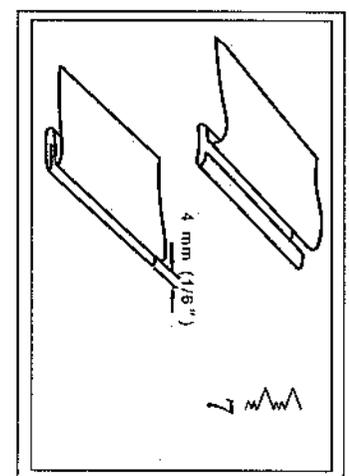


6. A la première piqûre gauche de l'aiguille en point zig-zag, le pli est cousu très près le long du bord. Veillez à ce que le pli marche toujours régulièrement le long du guide en cousant.
7. Les piqûres se distinguent à peine lorsque le côté droit supérieur du tissu a été repassé.

Couture d'ourlets invisibles (Pied pour couture invisible)

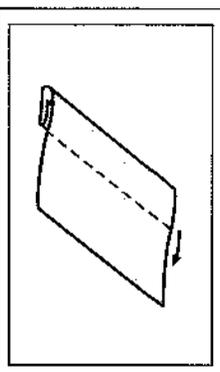
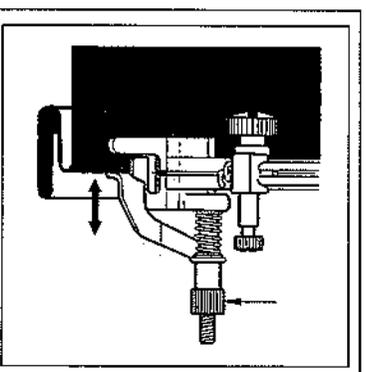
Utilisez les réglages suivants:

- Bouton de réglage du modèle de point: 7
- Pied de biche: Pied pour couture invisible 36
- Longueur de point: 1-3
- Bouton de réglage de la tension de fil: 4-6



1. Monter le pied pour points invisibles 36
 2. Plier le tissu à la largeur voulue ainsi que le montre le dessin.
- Ceci fait, il doit rester un bord de 4 mm environ sur la droite lorsque l'ourlet est rabattu.
3. Placer l'ourlet sous le pied pour points invisibles de manière à ce que le guidage du pied longe le bord de l'ourlet plié.

4. Régler au moyen de la vis le guidage sur le pied pour points invisibles de manière à ce que l'aiguille ne touche que le bord de l'ourlet lors d'une surpiqûre maximum. Un seul point du fil doit être visible de l'autre côté de l'ourlet.
5. Retirer le tissu de la machine et le lisser. Le tissu étalé présente un ourlet invisible.



REMARQUE: Pour assurer un meilleur contrôle, n'exécutez cette couture que très lentement!

Confection d'ourlets

Utilisez pour cela :

- Bouton de réglage du modèle de point: 1
- Longueur de points: 1-4
- Pied de biche: pied ourleur 38
- Bouton de réglage de la tension de fil: 4-6

1. Mettez en place le pied ourleur 38

2. Pliez en deux le bord du tissu à ourler sur env. 3 mm.

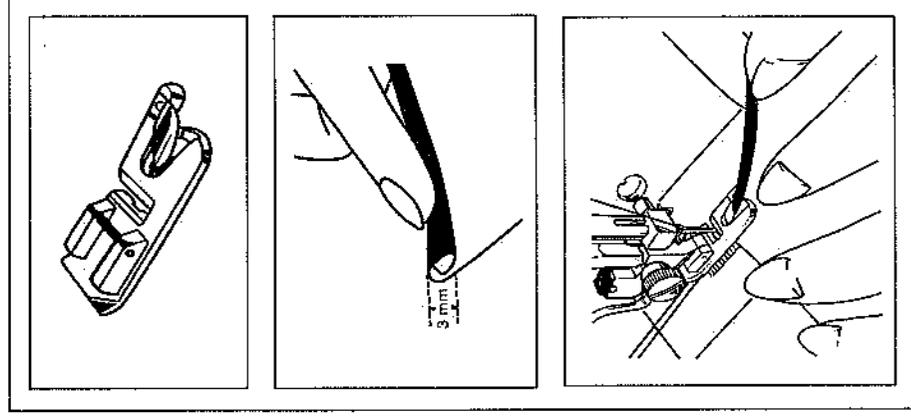
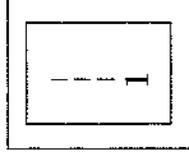
3. Cousez une bordure d'env. 5 mm pour sécuriser l'endroit que vous venez de plier avant de faire votre ourlet.

4. Arrêtez la machine et relevez l'aiguille.

5. Tirez maintenant le bord plié dans le passage d'enroulement du pied ourleur et commencez alors lentement l'ourlet.

6. Assurez-vous que le tissu ne passe pas sous la moitié droite du pied ourleur. Le bord à ourler du tissu doit régulièrement avancer dans le passage d'enroulement du pied ourleur.

7. Pendant la confection de l'ourlet, plissez légèrement le tissu vers la gauche et laissez passer une largeur suffisamment grande du bord du tissu dans le pied ourleur.



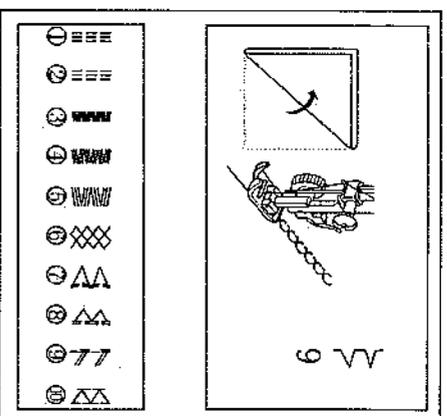
2.5 Points fantaisie

Point cocotte

Utilisez les réglages suivants:

- Bouton de réglage du modèle de point: 9
- Longueur de point: 2
- Pied de biche: pied zig-zag 37
- Bouton de réglage de la tension du fil: 6-8

Ce point produit un bel effet notamment lors du piquage d'un tissu coupé en biais.



Point extensible

Utilisez les réglages suivants:

- Bouton de réglage du modèle de point: 1-10
- Longueur de point: 1-10
- Pied de biche: pied zig-zag 37
- Bouton de réglage de la tension de fil: 2-6

Vous pouvez varier la longueur des points à volonté avec les réglages suivants du bouton de réglage de la longueur du point (3),

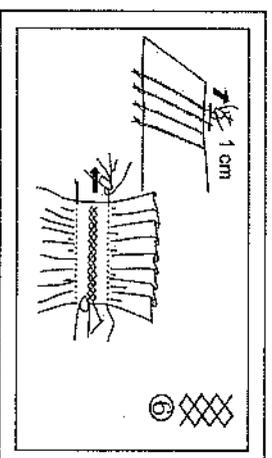
Réglage sur "+" pour les points larges.

Réglage sur "-" pour les points rapprochés.

Point smock

Utilisez les réglages suivants:

- Bouton de réglage du modèle de point: 6
- Longueur de point: 1-10
- Pied de biche: pied zig-zag 37
- Bouton de réglage de la tension de fil: 4-6



1. Cousez le tissu avec plusieurs rangées de points droits écartés de 1cm
2. Choisissez le réglage 4 pour la longueur de point.
3. Nouez respectivement le fil supérieur et le fil inférieur sur une face.
4. Faites coulisser sur l'autre face le fil inférieur de manière à obtenir des fronces à des intervalles réguliers.
5. Fixez les fils sur l'autre face.
6. Cousez au point smock un dessin décoratif à travers le frongage.
7. Retirez ensuite avec précaution les fils qui vous ont servi à confectionner des fronces.

REMARQUE: Une tension de fil supérieure diminuee facilite la confection de liserés.

Point élastique à deux piquères

Utilisez les réglages suivants:

- Bouton de réglage du modèle de point: 10
- Longueur de point: 1
- Pied de biche: pied zig-zag 37
- Bouton de réglage de la tension de fil: 4-6

Ce point convient particulièrement au piquage de bandes élastiques d'une largeur supérieure à 3 mm. Ces bandes élastiques sont par exemple cousues aux manches des vêtements pour enfants.

1. Cousez la bande élastique à la fin du travail. Ce type de point convient plus particulièrement à l'assemblage de tissus lourds.

2. Placez les deux étoffes l'une au-dessus de l'autre sans ourlet et piquez-les pour les assembler.

Point PAD

Utilisez les réglages suivants:

- Bouton de réglage du modèle de point: 5
- Longueur de point: 0,5-1
- Pied de biche: pied zig-zag 37
- Bouton de réglage de la tension de fil: 1-4
- Pression du pied de biche: 2

1. Agrafez le motif sur le tissu ou repassez-le.

2. Cousez soigneusement le motif le long de l'arête de coupe.

3. Abaissez l'aiguille dans le tissu si vous devez modifier le sens de la couture.

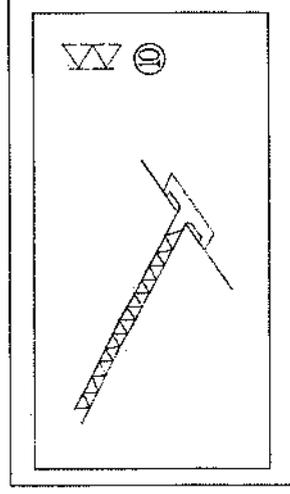
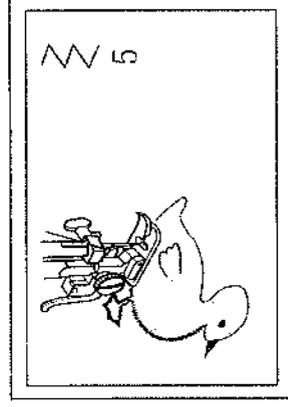
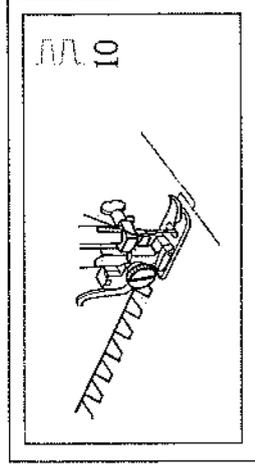
4. Soulevez le pied de biche et tournez le tissu à droite ou à gauche.

5. Coupez le tissu éventuellement en excédent à l'extérieur de la couture.

Point Overlock fermé

Utilisez les réglages suivants:

- Bouton de réglage du modèle de point: 10
 - Longueur de point: 1-2
 - Pied de biche: pied zig-zag 37
 - Bouton de réglage de la tension de fil: 4-6
1. Roulez les deux bords du tissu sur env. 1,5 cm et lissez les bords au fer à repasser.
2. Fixez sur un support en non-tissé les morceaux d'étoffe avec leur face rabattue vers le bas en respectant un écartement de 0,3 cm entre elles.
3. Piquez lentement et assurez-vous que chaque piqûre de l'aiguille atteigne bien le bord du tissu.



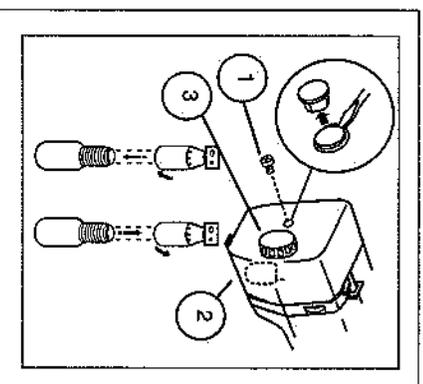
3. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

3.1 Changement de l'ampoule

L'ampoule est située dans le capot de protection 2. Il vous suffit de prendre des ampoules de 15W.

Attention ! Avant de changer l'ampoule vérifier que l'interrupteur est sur OFF. Éteignez l'éclairage de la machine à coudre et débranchez la fiche secteur de la prise de courant. Attendez quelques instants pour que la température de l'ampoule baisse.

1. Enlevez la vis gauche qui tient le capot de protection
2. Enlevez la vis 1
3. Enlevez le capot de protection 2
4. Dévissez l'ampoule vers la gauche et enlevez-la
5. Mettez une nouvelle ampoule en la vissant sur la droite
6. Refermez le couvercle et remettez les vis

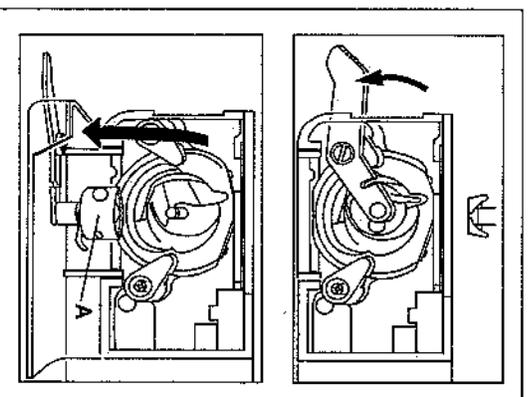


3.2 Enlèvement du crochet et de ses composants



Attention ! Risque de blessures provoquées par des pièces mobiles! Éteignez l'éclairage de la machine à coudre et débranchez la fiche secteur de la prise de courant.

1. Tirer le plateau tiroir (16)
2. Pour retirer le crochet, amenez l'aiguille dans sa position la plus élevée puis ouvrez le clapet à bras libre.
3. Retirez la capsule à canette de la machine à coudre,
4. Ouvrir le bras transparent et enlever la capsule à canette.
(A) Capsule à canette



5. Tourner les 2 leviers vers l'extérieur (B)

(B) Levier ressort

6. Enlevez l'enveloppe du crochet (E)

7. Saisissez le crochet (D) au niveau de son tenon central puis retirez-le

8. Retirez les particules de salissures et les restes de fibres de la voie du crochet ainsi que du crochet (D) et du couvercle circulaire (C).

(C) Couvercle circulaire

(D) Crochet

(E) Enveloppe du crochet

(F) Mandrin du couvercle circulaire

(G) Encoche dans l'enveloppe du crochet

(H) Encoche du couvercle circulaire

REMARQUE : N'utilisez que de l'huile pour machine à coudre pour votre machine !

9. Huilez les éléments avec un chiffon ne formant pas de peluches et imbibé légèrement d'huile.

10. Déposez de l'huile sur le point marqué d'une flèche du couvercle circulaire (C)

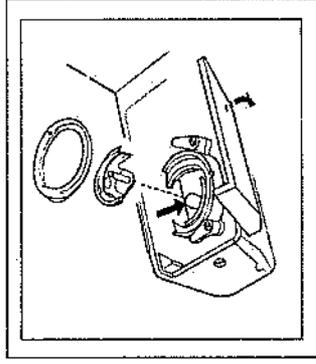
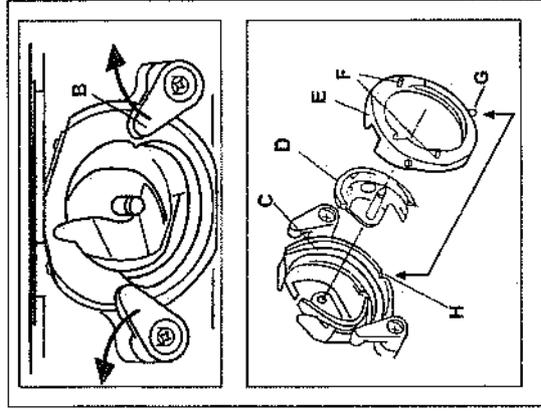
11. Remontez tous les éléments. Saisissez pour cela le crochet (D) au niveau de son tenon central puis placez-le dans l'orientation comme montré sur l'illustration.

12. Tenez le couvercle circulaire (C) de manière que le mandrin (F) soit dirigé vers le bas et remettez-le avec précaution dans l'enveloppe du crochet (F).

13. Fixez le couvercle circulaire (C) et assurez-vous que le mandrin (F) du couvercle (F) est correctement en place dans l'évidement (G) prévu à cette fin dans l'enveloppe du crochet.

14. Fixez le couvercle circulaire (C) en ramenant le levier ressort (A) dans sa position initiale.

15. Remettez en place la capsule avec sa canette.

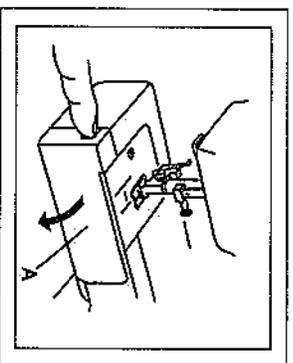


3.3 Nettoyage de la griffe

Attention! Risque de blessures provoquées par des pièces mobiles!

Eteignez l'éclairage de la machine à coudre et débranchez la fiche secteur de la prise de courant avant de commencer le nettoyage.

1. Nettoyer la griffe (28) à l'aide de la brosse (42)
2. Ouvrir le bras amovible (A)
3. Abaisser la griffe (Voir paragraphe sur la GRIFFE)
4. Nettoyer la griffe abaissée sur la plaque à aiguille à l'aide de la brosse
5. Remonter la griffe et fermer le bras amovible



REMARQUE: Si vous utilisez fréquemment votre machine à coudre, il est recommandé de la nettoyer régulièrement pour obtenir des résultats optimaux.

3.4 Huilage des éléments sous le recouvrement supérieur

Attention! Risque de blessures provoquées par des pièces mobiles! Eteignez l'éclairage de la machine et débranchez la fiche secteur de la prise de courant avant de commencer le huilage.

Attention ! Endommagement de la machine!

Utilisez exclusivement une huile pour machine à coudre! Servez-vous uniquement d'une à deux gouttes d'huile pour machine pour le huilage ; dans le cas contraire, vous risqueriez de salir vos ouvrages.

Le huilage de la machine à coudre devrait avoir lieu tous les 2 à 3 mois. Si la machine ne fonctionne pas correctement après un temps de non-utilisation prolongé, utilisez quelques gouttes d'huile pour machine avant l'utilisation.

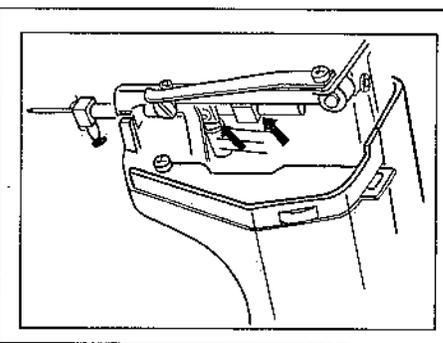
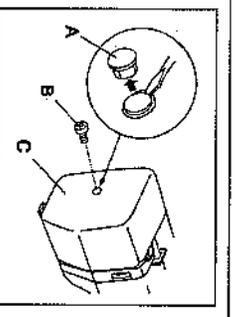
1. Retirez le recouvrement à vis (A), la vis (B) et le recouvrement supérieur (C).

(A) Recouvrement à vis (B) Vis (C) Recouvrement supérieur

2. Nettoyez et huilez les points marqués d'une flèche, voir illustration.

3. Refermez le recouvrement supérieur et fixez-le avec la vis.

REMARQUE: Après le huilage, déposez un morceau de tissu usagé sous le pied de biche et faites fonctionner la machine pendant quelques minutes sans fil pour éliminer l'excédent d'huile.



4. DEPANNAGE ET CONSEILS

Problèmes	Raisons	Explications
Le fil supérieur se casse	<ol style="list-style-type: none">1. Le fil supérieur n'est pas correctement enfilé2. La tension du fil supérieur est trop élevée3. L'aiguille est tordue ou émoussée4. L'aiguille n'a pas correctement été mise en place5. Le tissu n'avance pas au moment de la couture6. Le fil est soit trop épais, soit trop fin	<ol style="list-style-type: none">1. Voir Point "Enfilage du point"2. Voir Point "Réglage de la tension du fil supérieur"3. Voir Point "Changement des aiguilles"4. Voir Point "Changement des aiguilles"5. Voir Point "Abaissement de la griffe"6. Voir Point "Point droit"
Le fil inférieur se casse	<ol style="list-style-type: none">1. Le guidage du fil inférieur n'est pas correct2. Le levier articulé de la capsule de la canette est bloqué par des fibres fines3. La capsule de la canette est endommagée et ne fonctionne pas correctement	<ol style="list-style-type: none">1. Voir Point "Remontage du fil inférieur"2. Nettoyez la capsule de la canette.3. Remplacez la capsule de la canette
L'aiguille se casse	<ol style="list-style-type: none">1. L'aiguille n'est pas correctement mise en place2. L'aiguille est tordue ou émoussée3. La vis du pince-aiguille est lâche4. La tension du fil supérieur est trop élevée5. Le tissu n'avance pas au moment de la couture6. L'aiguille est trop fine pour le tissu7. Le bouton de réglage du modèle de point n'est pas correctement réglé	<ol style="list-style-type: none">1. Voir Point "Changement des aiguilles"2. Voir Point "Changement des aiguilles"3. Voir Point "Changement des aiguilles"4. Voir Point "Réglage de la tension du fil supérieur"5. Voir Point "Abaissement de la griffe"6. Voir Point "Tableau des aiguilles et des fils"7. Voir Point "Bouton de réglage des modèles de point"
Des points ont été sautés	<ol style="list-style-type: none">1. L'aiguille n'est pas correctement mise en place2. L'aiguille est tordue ou émoussée3. L'aiguille ne convient pas à l'ouvrage4. Le fil supérieur n'est pas correctement enfilé	<ol style="list-style-type: none">1. Voir Point "Changement des aiguilles"2. Voir Point "Changement des aiguilles"3. Voir Point "Tableau des aiguilles et des fils"4. Voir Point "Enfilage du fil supérieur"

Le tissu se gondole	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tension du fil supérieur est trop élevée 2. Le fil n'est pas correctement guidé 3. L'aiguille est trop épaisse pour le tissu 4. La longueur de point est trop grande pour le tissu <p>La mise en place d'un non-tissu sous le tissu est nécessaire pour coudre des tissus très fins</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Voir Point " Réglage de la tension du fil supérieur" 2. Voir Point "Enfilage du fil supérieur" 3. Voir Point "Tableau des aiguilles et des fils" 4. Voir Point "Bouton de réglage de la longueur du point"
Boucle dans la couture	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tension du fil supérieur est trop faible 2. La combinaison taille de l'aiguille /épaisseur du fil/ tissu n'est pas correcte 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Voir Point " Réglage de la tension du fil supérieur" 2. Voir Point "Tableau des aiguilles et des fils"
Le tissu n'est pas correctement transporté	<ol style="list-style-type: none"> 1. La griffe est bloquée par des fibres fines 2. La griffe n'est pas activée (soulevée) 3. Les points sont trop courts 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Voir Point "Nettoyage de la griffe" 2. Voir Point " Abaissement de la griffe" 3. Voir Point "Bouton de réglage de la longueur du point"
La machine ne démarre pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'interrupteur secteur est hors service 2. Le fil n'est pas pris dans le levier articulé de la capsule à canette 3. Le volant se trouve en position de bobinage 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Voir Point "Mise en place et branchement" 2. Voir Point "Remontage du fil inférieur" 3. Voir Point "Bobinage"
La machine fait du bruit ou est lente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le fil s'est pris dans le levier articulé de la capsule à canette 2. La griffe est bloquée par des fibres fines 3. Graissage insuffisant 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Voir Point " Introduction du fil dans la capsule de la canette" 2. Voir Point "Nettoyage de la griffe" 3. Voir Point "Huilage des éléments sous le recouvrement supérieur"

